

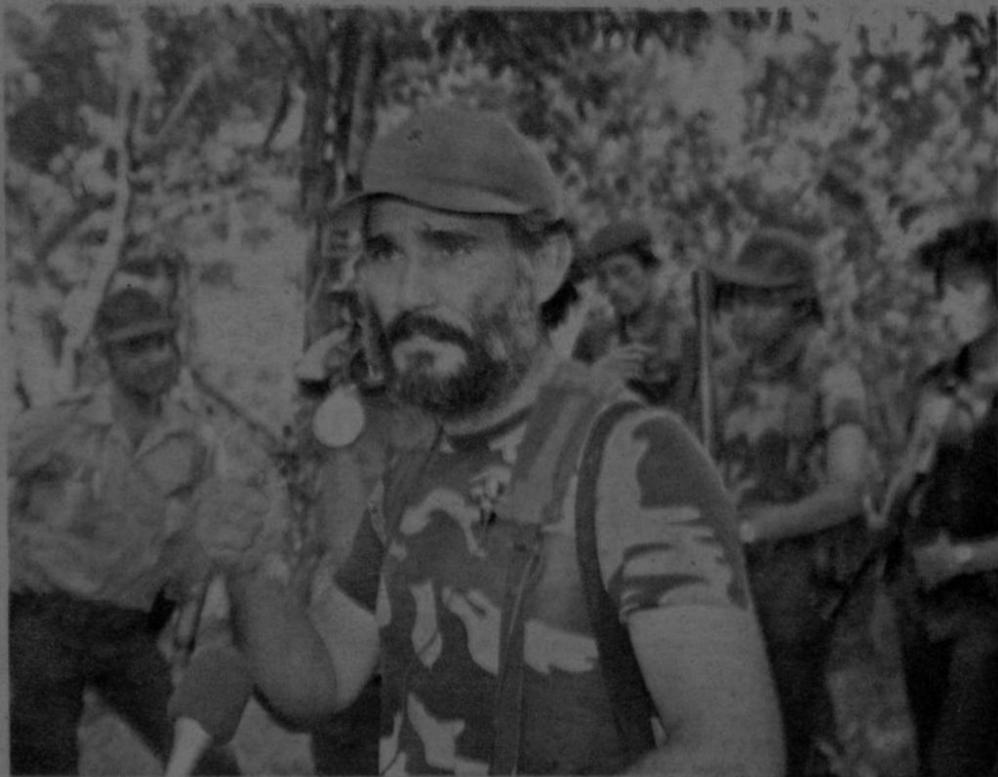


Los parques nacionales serán administrados en el futuro por el Ministerio de Cultura, en razón de que se dice que el ICT no se interesa por su mantenimiento, ni ayuda a ciertos municipios a que lo hagan.

Martes 17 de mayo de 1983 — Precio: ₡5.00 — San José, Costa Rica — No. 94778
PUBLICADO POR EDITORIAL LA RAZÓN

Pastora pide más armas

(Páginas 6-7-8-9)



Oduber acusó al Dr. Arias de informar con mentiras

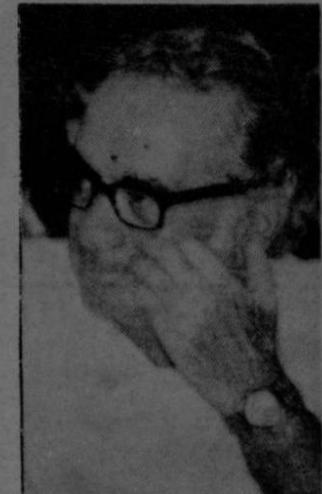
(Página 3)

Gobierno no acepta más convenciones colectivas

(Página 2)

Se ordenó frenar permisos para tala de bosques aquí

(Página 2)



Lic. Daniel Oduber
...Arias no dice la verdad...

En ₡ 250 millones reducirá C.R. programas de energía

(Página 2)



Arriba Edén Pastora, cansado y acusando en el rostro la tensión, habla con sus guerrilleros y con los periodistas que están fuera de foco. Abajo con sus insurgentes alzan las armas y se

animan a unos vitoryes en la selva sur de Nicaragua donde reporteros de "La República" vivieron varios días con la guerrilla. Ver páginas 6, 7, 8 y 9. (Fotocolor Mario Castillo)

En ₡ 250 millones reducirá C.R. programas de energía

Una reducción de los programas de energía del país del orden de los ₡ 250 millones, anunció el presidente del Banco Central, Dr. Carlos Manuel Castillo.

Dijo que son imprescindibles para ajustarse a los términos del convenio con el Fondo Monetario Internacional (FMI).

Castillo manifestó que funcionarios del Banco Central y del ICE han

estado reuniéndose con la finalidad de hacer "el ajuste de cuentas". Y señaló que el ajuste tiene que ver con la recientemente adoptada medida del Gobierno de reducir en un 20% el precio de las tarifas eléctricas.

Opinó que la misión del FMI se mostró satisfecha de la aplicación del convenio, lo cual quedó probado con la autorización para desembolsar 20 millones de dólares más de los

recursos de ayuda económica al país.

Dijo sin embargo, que el FMI no suministró ningún tipo de directriz acerca de los reajustes que el país se verá forzado a realizar como resultado de la disposición de recortar los montos de las tarifas eléctricas. Simplemente, habrá que hacer esos reajustes, y el gobierno es el llamado a indicar los rubros respectivos, concluyó.

MOPT no acepta aumentar número de placas y taxistas insisten

El Ministerio de Transportes, MOPT, no acepta un plan-
teamiento de los taxistas afiliados a Coopeuno, para au-

mentar en 100 más el número de placas existentes en el Área Metropolitana, y esa fue la respuesta a taxistas,



La gráfica nada común en nuestro medio corresponde a un grupo de taxistas, que decidieron cubrirse sus rostros, para protestar ante el Ministerio de Transporte, MOPT, y exigir que se les otorguen 100 placas más para taxi. (Foto Jovel)

Se ordenó frenar permisos para tala de bosques aquí

Prohibir el otorgamiento de nuevos permisos para explotación de madera acordó la Dirección General Forestal del Ministerio de Agricultura y Ganadería, MAG.

Según dio a conocer, en conferencia de prensa, el director de esa oficina, ingeniero Jorge Rodríguez, es posible que la prohibición se mantenga durante todo este año, en vista de los serios problemas de tala de árboles que está viviendo el país.

Rodríguez indicó que en San Carlos los permisos se suspendieron a partir de este mes, en la zona norte igual y en el resto del país se hará a partir del mes de junio próximo.

El funcionario destacó que debe frenarse cuanto antes el problema de tala irracional de árboles que, de continuar, irremediable-

mente enfrentará al país al desierto total en unos 5 años, según aseguró el propio Ministro de Agricultura, Francisco Morales.

Para evitar que esto ocurra, la Dirección Forestal tiene previsto un vasto plan de reforestación que pretende sólo en este año repoblar 5 mil hectáreas de bosque, hasta llegar en un plazo de 3 años a 15 mil.

De acuerdo con los datos expuestos por el ingeniero Rodríguez, en este momento Costa Rica cuenta únicamente con 1.200.000 hectáreas de bosque protector y tan sólo con 800 mil de bosque productor.

Mientras tanto, el consumo anual de madera se estima en 1.500.000 metros cúbicos, sólo en aserrío, en tanto que hace 3 años el consumo fue de unos 800 mil metros cúbicos.

Los dueños de taxi insistieron, también, en que si se aumenta de 1215 a 1315 el número de placas no habrá mayor problema debido a que la demanda es bastante fuerte en estos momentos.

El MOPT, sin embargo, no acepta esta posición y más bien afirma que habrá mucha capacidad ociosa, si se aumenta el número de vehículos en operación.

Gobierno no acepta más convenciones colectivas

De manera rotunda el gobierno no se opone a la negociación de convenciones colectivas nuevas en la administración pública y deja claro que solo accederá, porque se lo permiten las leyes y pronunciamientos legales, a la renegociación de las que existían antes de que se promulgara la Ley de la Administración Pública, en 1979.

La decisión se basa tanto en esta ley como en un acuerdo del Consejo de Gobierno, un pronunciamiento de la Procuraduría General de la República dado en la administración pasada y otro en febrero del presente año y en la ley que creó la Autoridad Presupuestaria, según informó el viceministro de Trabajo, Lic. José Calvo Madrigal.

Se afirmó que el derecho de negociación de convenciones colectivas está garantizado por los convenios internacionales de trabajo números 87 y 98 de la Organización Internacional del Trabajo, ratificados por el país y en el 151 que aún no ha sido ratificado. En este último se garantiza la negociación de tal

instrumento en el sector público.

Al preguntársele al Lic. Calvo si existe discriminación por cuanto solo se respetan los derechos adquiridos en las convenciones existentes antes de la ley de 1979, indicó que no por cuanto solo en el denominado Poder Central (formado por los ministerios) no existen tales convenciones colectivas y que en la mayoría de las instituciones públicas existen y son renegociables y prorrogables, incluso negocian elevaciones de las condiciones económicas de los trabajadores.

"En el artículo nueve de la ley de Autoridad Presupuestaria existe el claro derecho de renegociación de esas convenciones, al indicar que se respetarán las convenciones colectivas y convenios celebrados entre representantes del Estado, sus instituciones o empresas y las organizaciones sindicales", dijo el Lic. Calvo Madrigal.

"Lo que nosotros hacemos es, dado el estado de derecho y la idiosincrasia, respetar la orientación y guía que nos indican nuestras leyes y el artículo nueve es muy claro", agregó.

Comercio urge salida a crisis centroamericana

Una instancia a los gobiernos centroamericanos formuló la Federación de Cámaras de Comercio del istmo (FECAMCO) para que busquen una solución a la problemática política de la región, evitando que continúe el derramamiento de sangre y que el holocausto se extienda a otros pueblos de América.

A juicio de la federación, tal definición deberá darse tomando en cuenta que cada pueblo tiene derecho a decidir su propio destino sobre bases de libertad de expresión, libertad de empresa y libertad de elección de sus mandatarios mediante el mecanismo de la consulta popular en las urnas.

El empresario privado se

siente profundamente preocupado debido a que los principios de libertad y de respeto al individuo en que se sustenta el sistema democrático, están siendo sensiblemente vulnerados por regímenes que irrespetan los más elementales derechos del hombre y por grupos que aspiran a implantar, con el uso de la violencia, mecanismos políticos radicalmente opuestos a los intereses de los pueblos.

Asimismo, acordó la Federación recomendar a los gobiernos de la región, el uso de los mecanismos que ofrece el sistema interamericano a través de la OEA para analizar y dictar las resoluciones pertinentes.



Algunas calles en Pavas lucen así, y varias organizaciones cívicas están tratando de ayudar a que por lo menos haya alcantarillado, como la Legión Americana (veteranos de guerra) que aportó tubería. (Jovel)

Enviados cinco viceministros a Managua

Los viceministros de la Presidencia, Manuel Carballo Quintana; Seguridad Pública, Johnny Campos; Relaciones Exteriores, Lic. Alvar Antillón; Dr. Enrique Rojas de Justicia y Lic. Enrique Chacón de Gobernación, salieron anoche hacia Managua, Nicaragua, por disposición del Consejo de Seguridad del Estado.

Se reunirán en Managua con sus homólogos

gos en aplicación de uno de los acuerdos de la reunión de Liberia que se realizó hace un mes.

El jefe de la delegación costarricense es el Lic. Manuel Carballo Quintana.

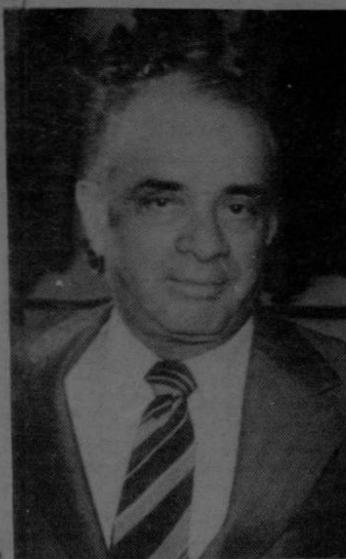
Los viceministros, según se informa a LA REPUBLICA trabajarán "tiempo completo" hoy martes para "analisar problemas surgidos entre los dos países en los últimos 30

días en la región fronteriza".

Costa Rica lleva para discutir con los nicaragüenses el último caso de las cuatro avionetas que sobrevolaron Pital de San Carlos, a 89 kilómetros de la frontera con Nicaragua. También los cinco viceministros del gobierno costarricense llevan la respuesta nacional a los documentos que dejó el comandante Wheelock y según el Consejo

de Seguridad son "inconsistentes y no se compromete la neutralidad de Costa Rica".

Por su parte Nicaragua presentará como punto principal el caso del Río San Juan que está ocupado según sus informaciones en un 60% por grupos antisandinistas que no permiten el normal desarrollo de las actividades.



Lic. Daniel Oduber. Atacó por primera vez, aspiraciones presidenciales del Dr. Oscar Arias.



Dr. Oscar Arias. Fue atacado por Oduber, debido a que afirmó que el acuerdo de la asamblea verídiblanca el domingo, no tenía el carácter de una tesis de partido.

Nombrado coordinador para los observadores

El coronel Eduardo Mora, quien fue director de la Guardia Rural fue nombrado ayer por el Consejo de Seguridad como coordinador para atender a los observadores que empiezan a llegar mañana para trasladarse a la zona fronteriza.

Ayer hubo sesión del Consejo de Seguridad del Estado y se analizó todo lo relacionado con la llegada de los observadores de Venezuela (llegan mañana) México, Colombia y Panamá.

Los observadores tendrán de parte del gobierno todas las facilidades para su misión en la región fronteriza en los próximos días ya que el 29 de este mes tendrán que dar un informe en Panamá al Grupo Contadora.

Piden reforma urgente para la Ley del Consejo de Producción

Una reforma urgente a la Ley de creación del Consejo Nacional de la Producción, CNP, está pidiendo su presidente ejecutivo, Rodolfo Solano Orfila.

Según el funcionario, la reforma se hace necesaria, para que tanto el presidente ejecutivo del Banco Central como el ministro de Agricultura tengan un suplente que les pueda

Ruta alterna podría ser entre Limón y Puerto Matías Gálvez

Una ruta de 670 millas entre Puerto Limón y Puerto Matías Gálvez de Guatemala podría ser la vía definitiva que podría tomar el transporte de carga en caso de que el paso por Centroamérica quede bloqueado.

En fuentes del Ministerio de Transportes se dijo que además de esta ruta, la comisión especial encargada de determinar la posible "ruta alterna" determinó que otra salida podría ser por el Océano Pacífico, partiendo de Puerto Caldera hasta llegar a Puerto San José de Guatemala.

Canjean hoy dos secuestrados costarricenses por dos nicas

Hoy a mediodía se producirá el canje de los costarricenses José Estéban Quesada Ugalde, 47 años y Roberto Quesada Mejía, 16 años por los nicaragüenses German Monterrey y Harding Monterrey (10 años).

Los costarricenses fueron secuestrados por miembros del ejército sandinista el pasado 6 de

mayo cuando estaban en sus labores agrícolas en su pequeña finca aledaña en la región de San Carlos.

El gobierno de Costa Rica reclamó al de Nicaragua la devolución pero el gobierno de ese país aseguró que los dos estaban en suelo nicaragüense.

Quesada Ugalde y Quesada Mejía fueron

presentados el pasado viernes ante los periodistas en una conferencia de prensa montada por el gobierno sandinista en Managua.

Se informó a LA REPUBLICA que "hoy se producirá el canje de los dos ticos por los dos nicaragüenses los cuales fueron capturados en la región de Sarapiquí, territorio costarricense hace algunos días".

El diputado Holman Esquivel Gárate, comentó las afirmaciones de Oduber, diciendo que de toda esta pugna tenía que salir un chivo expiatorio, y se ha escogido entre varios aspirantes al Dr. Oscar Arias.

¿Por qué no se dice lo mismo de Carlos Manuel Castillo, Hernán Gárrón, Alfonso Carro y otros aspirantes? inquirió.

Oduber por su parte declaró ayer a los noticieros de televisión, que no tiene interés en postular su nombre para una nueva candidatura presidencial. Creo que hay que dar oportunidad a otros elementos del partido, aseguró Oduber, quien pese a todo se le señala como el principal promotor de la reforma constitucional para permitir la reelección de los expresidentes.

Oduber acusó al Dr. Arias de informar con mentiras

El ex-presidente Daniel Oduber acusó al secretario general de Liberación Nacional, Dr. Oscar Arias de decir mentiras a la prensa, llevado por su interés de postular una candidatura para las elecciones de 1986.

Oduber sostuvo que el acuerdo de la asamblea plenaria el domingo en favor de la reforma a la Constitución Política que permite la reelección presidencial, no es una simple recomendación a la fracción verídiblanca.

Se adoptó el acuerdo como tesis de partido, dijo.

Y agregó que si Oscar Arias dijo otra cosa a la prensa, fue por su interés en postular su candidatura presidencial.

El secretario general PLN, afirmó a los periodistas tras la asamblea, que el pronunciamiento es simplemente

una recomendación, que puede ser acogida o no por la fracción liberacionista.

Oduber sostuvo lo contrario. "Quedó muy claro que se acogió la reforma como tesis de partido, y el Dr. Arias lo sabe, porque así quedó constando en el acta de la sesión", reiteró Oduber.

Desde el domingo asambleístas de la plenaria liberacionista y por lo menos 9 legisladores, advirtieron que el acuerdo no era vinculante, y que en definitiva no apoyaría la reforma en el Congreso. El mismo expresidente José Figueres votó contra la fórmula que obtuvo el 71% de los 118 asistentes.

Recomendó el ex-presidente que la reforma se haga, pero que entre en vigencia 12 años después y cuando menos dos períodos después de que alguien haya ocupado la presidencia.

Monge contra una constituyente

ración.

Un alto funcionario del Gobierno que pidió a LA REPUBLICA no ser identificado dijo ayer que "una Asamblea Constituyente en estos años en Costa Rica sería trágico para el país. Además el poder se dividiría y ello tendría como resultado lo que algunos desean, sea debilitar al presidente Monge".

Sobre la eventual reforma al artículo que prohíbe la reelección presidencial dijo el funcionario que "ya sabemos que tiene nombre propio y en ese caso, al menos en el Partido Liberación se formaría una especie de presidente en sala de espera con su grupo y otro presidente de la República, todo lo cual conspira contra la buena marcha del gobierno del presidente Monge".

Los problemas siguen



Los problemas de la falta de agua siguen en algunos sectores de San José aunque hayan comenzado las lluvias. La sequía no da chance de nada en este año. (Jovel)

El Gobierno de Costa Rica "accedió para llevar tranquilidad a la familia Sánchez".

El diputado Edgar Ugalde (Liberación) habló con el presidente Monge sobre el caso de esta humilde familia campesina costarricense.

El canje se hará a las 12 mediodía en Peñas Blancas, frontera Costa Rica-Nicaragua.

SITUACION DE NICARAGUA. (ANSA, AP, DPA, REDACCION). Con la reanudación de combates en el norte que se distinguen por el uso de los morteros de 80 y 106 milímetros, y un aumento creciente en el número de víctimas, que oficialmente el Gobierno de Nicaragua no cuantifica pero que suponen más de 2.500 para ambos bandos. Nicaragua entró ayer a la parte "más crítica" del abastecimiento de alimentos y combustibles, lo que convirtió a ciudades como Managua, Estelí, León y Granada en agitados "campos de lucha por la subsistencia diaria", situación que el comandante Luis Carrión pintó a los periodistas diciendo que "mientras el Gobierno de Reagan nos hace la guerra, el pueblo está peleando con el cuchillo en la boca por subsistir".

Carrión, hablando con los periodistas de la Unión de Periodistas de Nicaragua durante una reunión de análisis, señaló que "las agresiones armadas financiadas por Estados Unidos a través de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), con el objetivo de destruir la revolución está llevando al pueblo a enfrazarse en una guerra por la vida contra las garras de la muerte".

Esta situación interna que ha comenzado a provocar malestar popular, ha hecho que a través de los medios de comunicación social la

tanques.

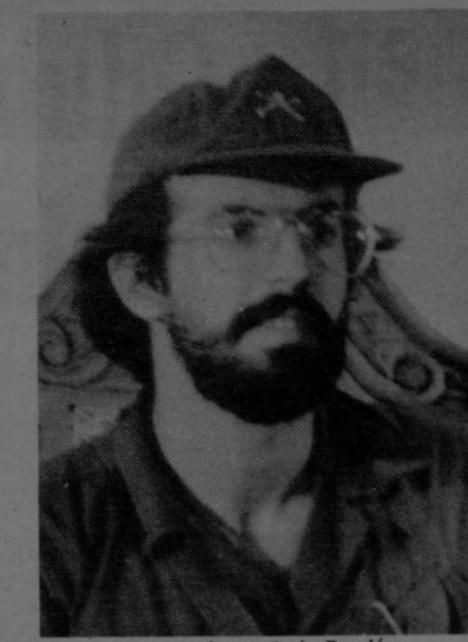
También destruyeron 5 camiones de transporte de armamento, de fabricación rusa.

Los comandos "Misuras" causaron más de 400 muertos y muchos heridos al ejército sandinista, en la zona atlántica de Waschun, según la emisora.

SITUACION DEL FRENTES SUR

En un cambazo meteorológico inesperado, y tras cuatro días de lluvias fuertes y tormentas eléctricas, la "sequía" volvió a enseñorearse de la parte sur de Nicaragua, y los hostigamientos de parte de las guerrillas de la Alianza Revolucionaria Democrática (ARDE), que jefea en la parte militar el comandante Edén Pastora, se han vuelto a producir en Nueva Guinea y en los alrededores del puerto lacustre de San Carlos de Nicaragua.

Voceros de ARDE dijeron anoche que el ritmo de los ataques de Pastora había "disminuido un poco" para dar seguridad a por lo menos una docena de periodistas de Estados Unidos, Inglaterra, Costa Rica y Canadá que habían cruzado la frontera en forma clandestina y andaban en lugares peligrosos tratando de obtener entrevistas con Edén Pastora.



Comandante Luis Carrión
...lucha por subsistencia...



Fernando Chamorro Rapaccioli
...por dos zonas según Managua...

Se agrava situación interna en Nicaragua

Junta de Gobierno redobla sus ataques contra los Estados Unidos a quien culpan de todo lo que pasa en el país.

Siguiendo en esta línea de acción "antigringa" sin desfallecimientos, anoche el miembro de la Junta de Gobierno Sergio Ramírez Mercado dijo que "Washington quiere desviar de sus objetivos originales el Grupo de Contadora" y anunció que "hay que estar alertas porque la política norteamericana expresa claros designios de guerra".

SITUACION DEL FRENTES NORTE

Durante las últimas 24 horas la mayor intensidad de la guerra interna en Nicaragua se ha dado en los llamados llanos de "Bawisa", en la provincia de Zelaya Norte, 400 kilómetros al nordeste de Managua, donde siguen rugiendo los morteros de 80 y 106 milímetros cuyos impactos producen enormes cráteres en el suelo y están dejando desarbolladas enormes zonas boscosas.

El Gobierno había anunciado el sábado que "los rebeldes de Zelaya habían sido rechazados y que huían en tres bandos buscando el refugio de la frontera con Honduras", pero ayer las mismas fuentes militares no tuvieron más remedio que reconocer que se continúa combatiendo en Bawisa, así como cerca de Waspán, Bilwaskarma y Leimus donde los insurgentes se han hecho fuertes".

El ministro del Interior, Tomás Borge, dijo que los rebeldes intentarán una nueva ofensiva por el sector norte de Nicaragua, y el jefe militar de esa zona Javier Carrión agregó que la ofensiva será lanzada a principios de junio.

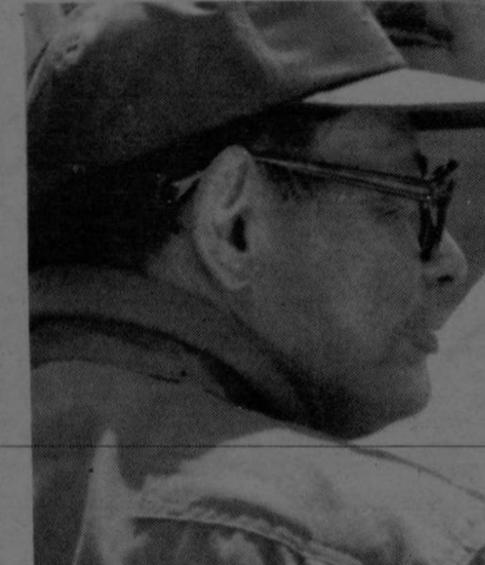
Los mismos voceros indicaron que "se está tratando de controlar un extraño movimiento de tropas insurgentes que han abandonado algunos sectores en el sur para comenzar a dirigirse a la parte norcentral, donde al principio de las acciones bélicas atacaron las fuerzas de tarea del FDN".

Una fuente del Ministerio del Interior agregó que "la Seguridad del Estado sabe que la ofensiva principal de junio u otra que podría tratar de meter una cuña en la costa norte del Lago de Nicaragua, están ligadas a Fernando "El Negro" Chamorro, en alguna medida".

Lo único que sobre estas posibilidades se ha filtrado del binomio UDN-FARN en que Chamorro aparece como el principal dirigente, es que se está organizando "una presencia FARN" en alguna zona marginal al lago, y que "también habrá un frente de lucha en la región central" del país.

Los voceros de FARN alegan que aún sus grupos comandos alientan "hostigamientos en la zona sur de Nicaragua donde Chamorro comenzó sus acciones bélicas desde el 24 de marzo" y Pastora con ARDE atacó a partir del primero de mayo.

Fuertes combates en Zelaya Norte anunció Radio 15 de Setiembre agregando que comandos de FDN destruyeron 7 tanques "T-55" de fabricación rusa, que formaban parte del escuadrón blindado del FSLN en la zona atlántica que estaba constituido por 27



Comandante Tomás Borge
...esperamos otra ofensiva...

Hubo que realizar "un gran esfuerzo" para concentrar a esos periodistas en un lugar en que pudieran ver al comandante en jefe de la insurgencia y sostener entrevistas con él. (Ver aparte páginas 6, 7, 8 y 9).

El Gobierno de Nicaragua anunció en Managua que "fuerzas leales dieron muerte a ocho rebeldes antisandinistas en una zona al sur de Nicaragua fronteriza con Costa Rica".

De acuerdo al comunicado del Ministerio de Defensa "los rebeldes eran integrantes de las fuerzas del ex-comandante Edén Pastora —a quien calificó de "traidor"— y murieron en un combate cerca del río San Juan en que nuestras tropas no tuvieron bajas".

El mismo comunicado señala que "los insurgentes atacaron también un sector de la provincia de Zelaya Sur, por el Atlántico de Nicaragua" y agregaron que al oeste de Cárdenas "también hubo combate con un grupo infiltrado del Negro Chamorro".

De acuerdo a las fuentes oficiales los muertos en la provincia del San Juan llegan a 100 por parte de ambos bandos en solo ocho días de encarnizados combates.

LISTOS OBSERVADORES

El Gobierno venezolano designará en los próximos días a dos observadores civiles y uno militar y el próximo sábado se reunirán con los otros del Grupo Contadora, quienes confeccionarán un informe preliminar para los cancilleres, según lo informó el canciller José Alberto Zambrano Velasco.

Al ser consultado sobre el trabajo que van a desarrollar los observadores que viajarán a Centroamérica, Zambrano Velasco dijo:

"Dos observadores civiles y uno militar serán designados en los próximos días y van a reunirse el sábado en Panamá. Allí se

observadores de los cuatro países del Grupo Contadora".

"Luego se trasladarán a San José de Costa Rica, —prosiguió— donde entrarán en contacto con las autoridades. Más tarde irán a Nicaragua, para hacer un contacto similar".

Destacó que "allí se pondrán de acuerdo sobre los hechos que deben investigar y de los cuales debe dejarse constancia en su trabajo. Harán un plan general para cumplir con la misión que se les encarga".

"Luego llevarán un informe preliminar a los cancilleres del Grupo Contadora, que estarán reunidos a fines de mes en Panamá. Para tomar nuevas decisiones sobre la marcha de esta misión", señaló.

OTRA ACUSACION

Nicaragua acusará a los Estados Unidos de aplicar medidas económicas coercitivas en perjuicio de esa nación centroamericana y de violar la Carta de la OEA.

La Comisión Especial de Consulta y Negociación sobre Asuntos Comerciales (CECON) sesionará hoy en dos etapas: Por la mañana, para que la parte afectada —Nicaragua— exponga sus puntos de vista y se escuchen otras opiniones, y por la tarde, para preparar una resolución o declaración.

El presidente de la CECON es el embajador de Chile, Pedro Daza Valenzuela. La CECON es un órgano del Sistema Interamericano que se ocupa de asuntos comerciales no solamente relativos al continente sino de carácter mundial, pero hasta la fecha los países industriales no han consultado ni negociado en ese foro en la medida en que los países en desarrollo hubiesen deseado.

Nicaragua pidió la convocatoria de la CECON, a través de su embajador en la OEA, Edgard Parrales, luego que los Estados Unidos decidieran reducir sus importaciones de azúcar nicaragüense en un 90 por ciento, o sea, de unas 60 mil a 6 mil toneladas.

PAPA ORA POR NICARAGUA

El Papa Juan Pablo II formuló votos porque en Nicaragua "cesen los sufrimientos de un pueblo fiel y digno... que desea vivir en paz, buscando con profundo sentido social el necesario progreso sobre la Tierra".

El Papa formuló esos conceptos en un mensaje que dirigió a un grupo de obispos nicaragüenses en visita "ad limina" e hizo hincapié en la necesidad de afianzar la unidad de la Iglesia en ese país.

La audiencia fue el segundo contacto que el Papa ha tenido con representantes de esa jerarquía eclesiástica desde la turbulenta visita que efectuó en marzo pasado a Managua y León.

El sábado pasado, Juan Pablo II recibió en audiencias separadas a cinco obispos nicaragüenses encabezados por el arzobispo Miguel Obando y Bravo, obispo auxiliar de Managua, pero no trascendió lo tratado.

El mensaje papal de ayer reiteró principalmente la preocupación de la Iglesia por la

situación en Nicaragua, cuyas autoridades dijeron temer una intervención militar norteamericana a partir de continuadas incursiones de guerrilleros derechistas desde la frontera con Honduras.

En una cauta alusión a diferencias que han separado a la jerarquía eclesiástica nicaragüense de grupos religiosos políticamente comprometidos y aglutinados en la llamada "Iglesia Popular", el Pontífice exhortó a los obispos a perseverar en sus tareas "con un solo corazón y un alma sola".

"Si mi objetivo al visitar los países de América Central era avivar su fe cristiana, acercarme a ellos, compartir el dolor de sus pueblos y tratar de dejar un poco de esperanza a través del necesario cambio de actitudes interiores y de posturas injustas, las diversas vivencias experimentadas en vuestro país me han acercado aún más a vuestros fieles y a vuestra patria", dijo el Papa.

HABLAN LOS NO ALINEADOS

Los ocho países del Movimiento de No Alineados miembros del Consejo de Seguridad concluyeron ayer tarde un nuevo proyecto de resolución en el que reafirman el derecho de Nicaragua y todos los países centroamericanos "a vivir en paz y seguridad, libres de interferencia externa".

El proyecto ensalza "los esfuerzos del Grupo de Contadora y le exhorta a la prosecución de esos esfuerzos", apelando urgentemente a los países interesados "a cooperar plenamente" con Colombia, Venezuela, México y Panamá, para lograr a través de un diálogo constructivo la solución de sus diferencias.

Los miembros No Alineados del Consejo de Seguridad, Guyana, Nicaragua, Togo, Malta, Zaire, Pakistán, Zimbabwe y Jordania, celebraron dos largas sesiones y en una revisión general transformaron el proyecto de resolución de Nicaragua en un documento que abarcaría a toda la región.

Los seis puntos del proyecto de resolución son:

1) Reafirma el derecho de Nicaragua y de todos los otros países del área a vivir en paz y seguridad, libre de interferencia externa.

2) Realiza los esfuerzos del Grupo de Contadora y le insta a la prosecución de esos esfuerzos.

3) Apela urgentemente a los estados interesados a cooperar plenamente con el Grupo de Contadora, a través de un diálogo franco y constructivo, para resolver sus diferencias.

4) Hace un llamado al Grupo de Contadora a no escatimar esfuerzo en encontrar una solución amplia y duradera a los problemas de la región, y a mantener al Consejo de Seguridad informado de los resultados de estos esfuerzos.

5) Solicita al secretario general de las Naciones Unidas a asistir al Grupo de Contadora y a ofrecer, si es necesario, sus buenos oficios en el logro de sus objetivos pacíficos.

6) Solicita al secretario general informar al Consejo de Seguridad sobre el cumplimiento de la presente resolución".

Bancos tienen 223 oficinas en todo el país

Con excepción de la provincia de San José, en el resto de las provincias la oficina bancaria está en la zona rural.

Por medio de 223 oficinas el Sistema Bancario Nacional canaliza el crédito hacia distintas actividades productivas, procurando asignar en la forma más apropiada los recursos disponibles de la economía.

Con base en informes del Banco Central, San José se sitúa en el primer lugar con el mayor número de oficinas bancarias (81). Representan un 36.3% del total. Le siguen Alajuela y Puntarenas con 41 y 31 respectivamente, constituyendo 18.4% y 13.9% del total. Guanacaste, zona rural es de un 100%.

Un consejo del especialista Firestone:

ATENCION...
CUIDADO...
OJO...

Frenazos repentinos y arranques rápidos reduce la vida de sus llantas.

Firestone



nuevo surtido recibió



bejos m. yamuni e hijos, s.a.

TEL. 21 22 21

AHORA EN
AVENIDA 10



200 metros al Este del Gimnasio Nacional
CON AMPLIAS FACILIDADES DE PARQUEO

Reproducción solicitada

Foro de La Nación

La SIP y el caso Schmidt

Richard Dyer

Debido al interés provocado por el fallo de la juez Jeannette Sánchez en el caso del periodista norteamericano Stephen Schmidt, me parece importante que sea divulgada la resolución tomada por los directores de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) en su última reunión de medio año, efectuada en Manzanillo, México, además de una pequeña explicación de qué es la SIP, quiénes la constituyen y cuáles son sus finalidades.

La SIP es una asociación de 1.200 directores y periodistas en todo el hemisferio occidental, quienes creen firmemente en la importancia básica de una prensa libre e independiente, que funciona sin ninguna restricción estatal, sea directamente de gobiernos o por medios impuestos por asociaciones oficiales.

Entre los miembros más distinguidos de la SIP figuran los nombres del finado Pedro Joaquín Chamorro, víctima de un asesino bajo el régimen del dictador Anastasio Somoza y, más recientemente, su hijo del mismo nombre, víctima de la opresión del nuevo gobierno.

Otro reconocido luchador en defensa de una prensa libre en los anales de la SIP es el veterano Guillermo Martínez Márquez, víctima del brutal control estatal ejercido en Cuba durante más de dos décadas por el dictador Fidel Castro.

La lista es larga; hay muchos más. Para los socios de la SIP, es repugnante e inaceptable el concepto de amenazar a cualquier periodista con encarcelamiento, más aún cuando se trata de un profesional altamente calificado, que practica su profesión en un país cuya constitución le garantiza este derecho.

En vista de sus antecedentes, no es sorprendente que la SIP respaldara a Stephen Schmidt en su lucha por defender su derecho de trabajar como periodista. Los directores adoptaron una resolución en este sentido recientemente, en Manzanillo, cuyo texto dice:

Considerando:

— Que la absolución por el Tribunal Segundo Penal de San José, Costa Rica, del periodista Stephen Schmidt, quien fue acusado de la práctica ilegal de la profesión por el Colegio de Periodistas de Costa Rica, representa un paso trascendental en la lucha a favor de la libertad de prensa.

— Que el fallo judicial en favor de Schmidt, quien fue acusado del crimen increíble del "ejercicio ilegal del periodismo", tiene fundamento sólido en la Constitución de Costa Rica y también en la Convención Interamericana de Derechos Humanos.

La Junta Directiva resuelve:

— Felicitar al periodista Schmidt y a su abogado, el Lic. Fernando Guier Esquivel, al último por su brillante defensa y al primero por su integridad y coraje en favor de la causa de la libertad de prensa.

— Poner de relieve la importancia del fallo de la juez Jeannette Sánchez donde se establece claramente que el ejercicio del periodismo es un derecho humano inajenable, lo cual no puede estar sujeto a una licenciatura previa ni a la participación obligatoria en ningún colegio.

— Mantener su interés en este caso, lo cual ha sido apelado a la Sala de Casación de la Corte Suprema, y animar a sus socios costarricenses para que continúen la lucha, empezada con el caso Schmidt, para eliminar el peligro que representa para los periodistas la participación obligatoria en asociaciones.

Durante cinco décadas la SIP ha tenido una historia sin interrupción de lucha constante a favor de una prensa libre y sin restricciones.

La resolución citada arriba es una de las miles aprobadas durante los años, que confirman plenamente que la SIP (como ha alegado el Colegio de Periodistas de Costa Rica) si está dedicada a una campaña internacional —una campaña en apoyo de una prensa libre en nuestro hemisferio—.

Tomado del Foro de La Nación (Página 16 A del día 14 de mayo de 1983).

RECIBIMOS

**TELAS
DE ULTIMA MODA**

Precios especiales para talleres de confección.



Francisco Llobet e Hijos, s.a.
ALAJUELA



ELECTRO-OLLE S.A.

Calle Central, avenida 3. San José

Diagonal Iglesia El Carmen

Teléfono: 22-32-27

Horario:
Lunes a viernes
8 a 12 M. y 2 a 6:30 P.M.
Sábados
8 a 12 M.

ELECTRO OLLE es más que accesorios eléctricos.... También le ofrece una extensa línea de accesorios y repuestos para maquinaria Shop Smith y herramientas Miller Falls.

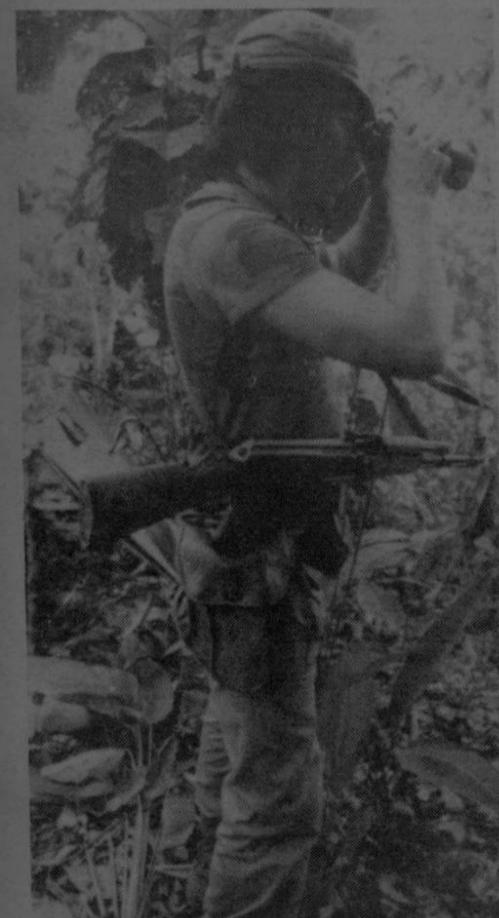
En nuestro departamento eléctrico: Liquidación de retazos de cable en diferente numeración a mitad de precio. Aprovechese.



Edén Pastora, el Comandante Cero, da declaraciones en el interior de Nicaragua, al grupo de periodistas nacionales y extranjeros que lo entrevistó este fin de semana. (Foto M. Castillo)



Por entre veredas y trillos en la montaña, el grupo de 10 p
llores de Pastora durante ocho días, se adentran en Nicara
ga



"El Brujo" se mantiene de guardia en una de las emboscadas que el grupo de Pastora tiene organizadas constantemente en el sur de Nicaragua. (Foto Castillo)

Pastora pid

Por Carlos Vargas Gené

Un llamado a todos los nicaragüenses para que se unan alrededor de la bandera del "verdadero sandinismo" y un pedido urgente al mundo entero para que le suministren más armas con que poner en capacidad de lucha a los miles de nicaragüenses que se le unen constantemente, hizo el comandante Edén Pastora Gómez a un grupo de periodistas nacionales y extranjeros que convivieron con él y sus grupos guerrilleros en los campamentos volantes en el interior de Nicaragua, por casi una semana.

La guerrilla nicaragüense del ya legendario Comandante Cero, domina totalmente un 85% del río San Juan y una faja de territorio en el Departamento del río San Juan que tiene, en algunos puntos, una profundidad superior a los cincuenta kilómetros, como pudieron comprobarlo personalmente los periodistas de LA REPUBLICA y ocho colegas de la prensa nacional e internacional que durante una semana estuvieron en parte del territorio dominado por Pastora y sus tropas. El Departamento del río San Juan tiene una extensión de 7448 kilómetros cuadrados de los

cuales Pastora domina bastante más de 1000.

—UNA GUERRA DE CAMPESINOS—

Los campesinos de las zonas territoriales que va dominando Pastora en su avance hacia el interior de Nicaragua, no sólo colaboran con todo lo que tienen con los guerrilleros, sino que piden —sobre todo los jóvenes de dieciocho a treinta años— ser admitidos en la guerrilla "que viene a liberar de una vez por todas a Nicaragua de la dictadura".

Esta situación no deja de ser, paradójicamente, un problema para los comandantes sandinistas revolucionarios: los campesinos, incansables montafieros, conocedores de la zona como nadie, capaces de seguir la huella de un venado o de un chancho de monte por horas a través de la selva, no tienen armas y Pastora no está en capacidad, por el momento, de suplirlas en las cantidades que se le solicitan. De ahí su llamado a todos los pueblos democráticos del mundo: "Denme las armas que necesito para armar a los campesinos nicaragüenses que quieren retomar la verdadera revolución sandinista y, en seis meses,

habremos liberado las ciudades y estaremos alistando la formación de un gobierno democrático y pluralista en unas elecciones totalmente libres".

—SOMOS VERDADEROS SANDINISTAS—

Los guerrilleros en el frente sur mantienen una gran mística y aseguran que son "verdaderos sandinistas". El comandante Pastora insiste, por su parte, que ellos no pueden ser "anti" nada puesto que su lucha es por volver a unir a toda la familia nicaragüense, sin distingos de ninguna naturaleza. "Uno de los crímenes mayores que han hecho los nueve comandantes ha sido el de dividir a la familia nicaragüense, usando cuantos métodos, artimañas, presiones y subterfugios que han podido imaginar", dice.

"Sandino nunca peleó para traer la intervención rusa, cubana, o búlgara a Nicaragua. El peleó, por el contrario contra el invasor extranjero y lo mismo que peleó contra los norteamericanos habría peleado contra los cubanos y los chilenos. Sandino buscaba la libertad y la independencia que buscamos nosotros. Sandino quería a Nicaragua para los



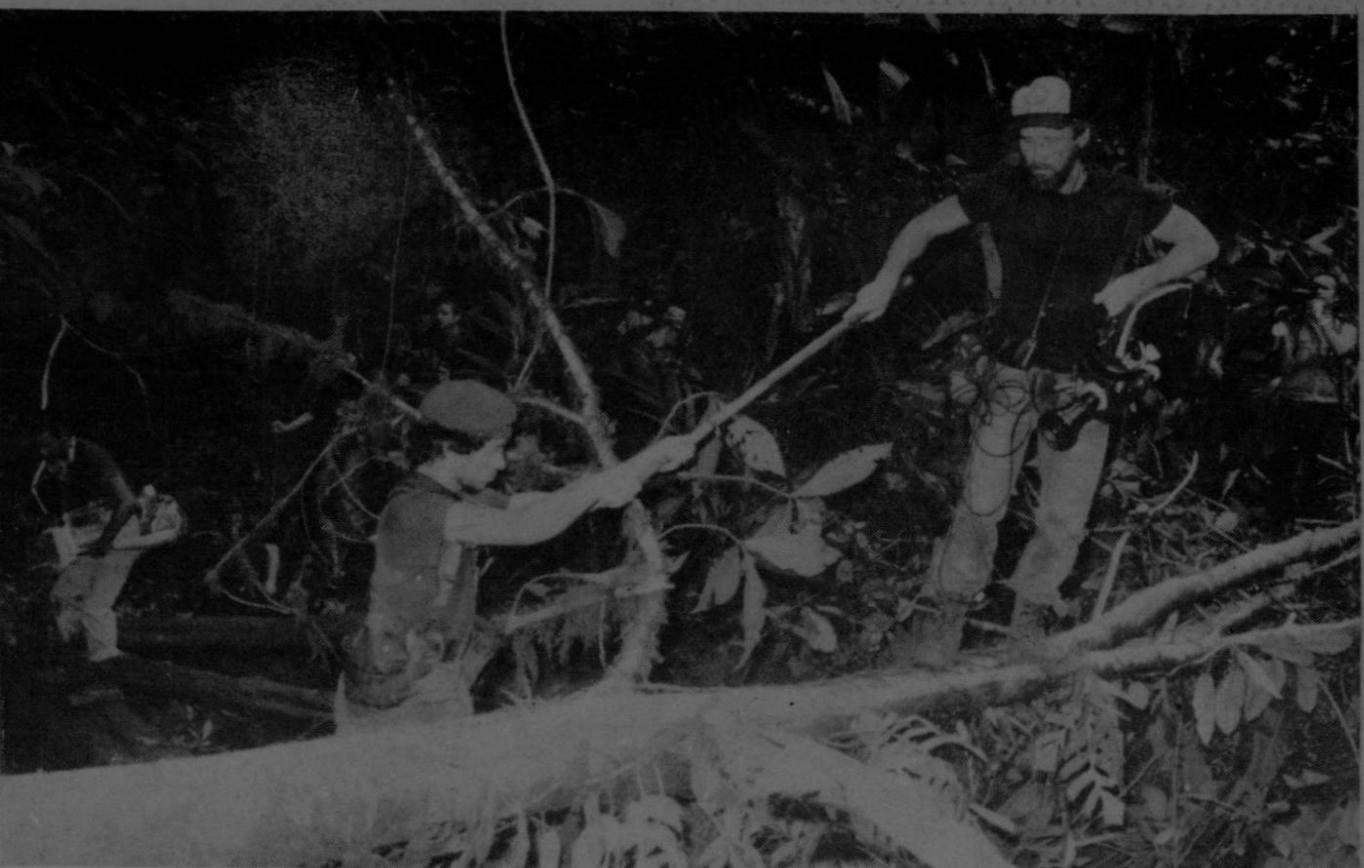
Los periodistas que visitaron los campamentos volantes del comandante Pastora, toman aliento antes de proseguir el camino por las montañas de Nicaragua, donde penetraron unos 10 kilómetros (Foto Castillo)



El comandante Edén Pastora, después de haber armado personalmente su propia "champa" al igual que los demás guerrilleros, se dispone a descansar.



periodistas nacionales y extranjeros que convivieron con los guerrilleros.



El comandante Caricatura ayuda al fotógrafo Larry Ashley de la NBC de Estados Unidos a pasar por un puente improvisado.

emás armas

Fotos: Mario Castillo

nicaraguenses, para que ellos mismos, solitos, se labraran su destino. Sandino no fue un ideólogo político creador de doctrinas; era simplemente un hombre que luchó y dio su vida por ser libre y liberar a sus compatriotas, es exactamente lo mismo que estamos haciendo nosotros", aseguran los guerrilleros.

Por mantener todos ellos un pensamiento homogéneo en este sentido, ni a Edén Pastora, ni a sus comandantes, ni a sus guerrilleros les gusta que les llamen "antisandinistas". "Estamos", dicen, contra la dictadura marxista que están tratando de implantar en nuestra patria los nueve comandantes que tracieron la revolución, contra la intervención cubana, rusa, chilena y comunista".

—LA VIDA EN— —CAMPAMENTO VOLANTE—

Los guerrilleros del Frente Sur, como lo apuntamos en los primeros reportajes sobre ese sector de lucha de Nicaragua que publicó LA REPUBLICA en exclusiva la semana pasada, se movilizan constantemente por las montañas, sin hacer, o tener tiempo de hacer, campamentos permanentes de relativa fácil localización.

O están patrullando, o están emboscados o están dando un golpe de mano, de los llamados "pega y zafa", que consisten en asaltar una posición enemiga mediante una operación de audacia, donde menos se les espera.

Atacan de sorpresa, si pueden —aunque esa no sea la intención primordial— ocupan el poblado por una o dos horas, conversan con los vecinos, les explican su lucha y desaparecen en la espesura de la montaña llevándose consigo, generalmente, a dos o tres jóvenes voluntarios que quieren unírseles "porque ya no aguantan los desmanes de las milicias".

En uno de esos "paradores", en el que había un pelotón de veinte hombres, cinco eran ex-milicianos sandinistas que se habían "pasado" a la revolución durante el combate de la desembocadura del río Sarapiquí, hace unos diez días. Ya estaban totalmente identificados con la tropa de guerrilleros de Pastora con los que ahora comparten un destino común. Ellos son Raúl, Carlos, Escalera, Tomás y Diriamba.

En esos campamentos, convivimos, casi una semana, diez personas entre periodistas, camarógrafos y fotógrafos de prensa: Carlos Vargas

y Mario Castillo de LA REPUBLICA, a quien se debe toda la información gráfica que hemos venido publicando desde el sábado pasado. Dos de "La Nación": Edgar Fonseca y Mario Castillo, fotógrafo hijo de Mario Castillo de LA REPUBLICA. John Hoagland y James Lemoyne de Nesweek. Jerry Koch y Chuck DeCaro de CNN de televisión. Larry Ashley, Joaquín Antonio Zumbado de la NBC y además, también de la NBC, la periodista Bonnie Anderson que fue el encanto, la delicia y la alegría de los guerrilleros.

Los periodistas, que entraron a Nicaragua, a la zona dominada por el comandante Pastora, con la idea de entrevistarlo como finalmente lo lograron al cabo de cuatro días, convivieron con los guerrilleros viviendo, como ellos, en la selva, "y de la selva".

—LOS MANIARES DE LA MONTAÑA—

Los guerrilleros, que tienen alimentos básicos "embuzonados" (escondidos) en muchas partes del territorio nica, procuran, sin embargo, vivir prácticamente de lo que les da la montaña guardando los "buzones" para situaciones de emergencia.



"Panameño", el simpatiquísimo guerrillero que nunca llega al campamento con las manos vacías. Aquí viene con dos pollos que nadie sabe dónde consiguió.

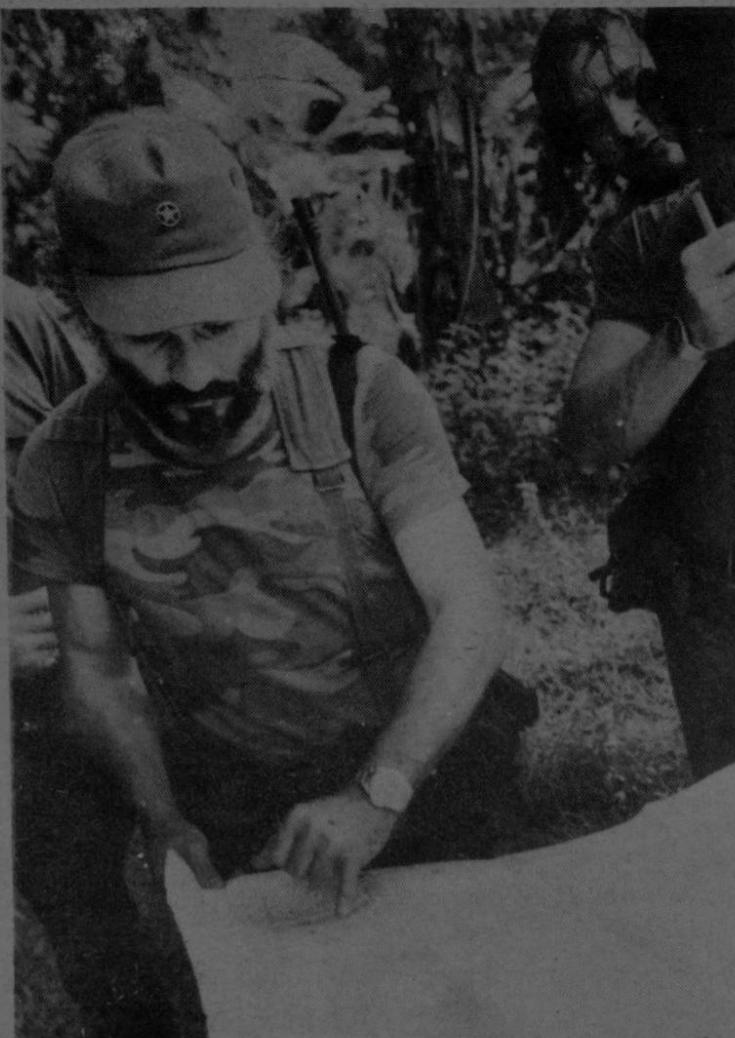


El comandante Edén Pastora, rodeado por un grupo de sus guerrilleros, saluda alegremente a los periodistas que lo esperan en el "punto de reunión" en el interior de Nicaragua.

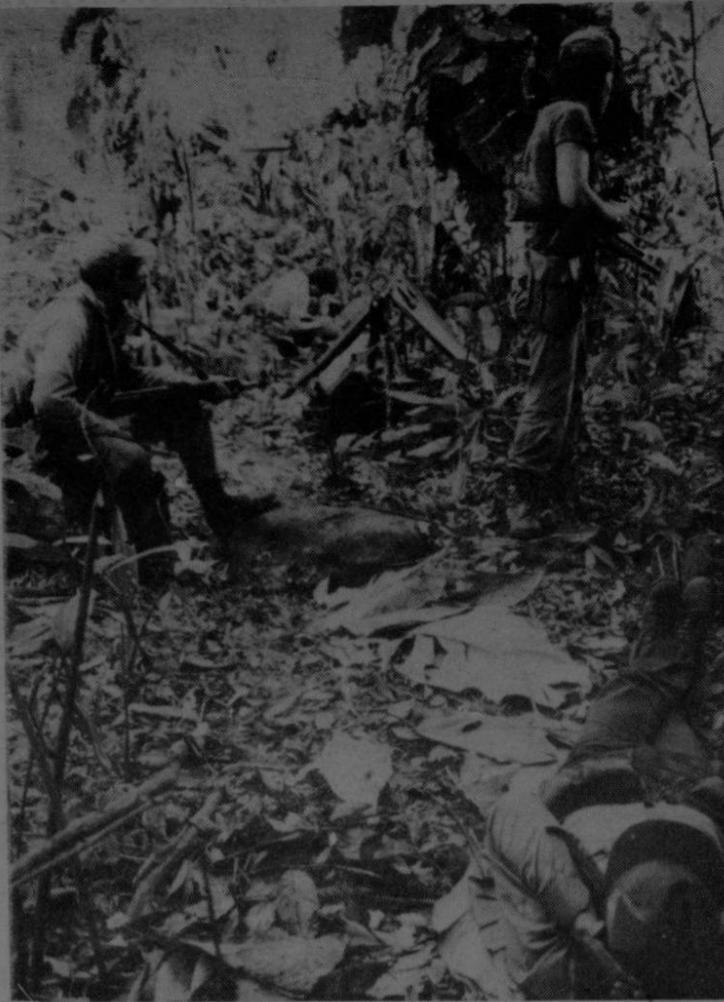
Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

El comandante Pastora da instrucciones a algunos de sus hombres antes de emprender la marcha de regreso al interior de Nicaragua donde dominan un territorio de un poco más de 1.000 kilómetros cuadrados.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



El comandante Edén Pastora señala en un mapa la porción del territorio nicaragüense que tiene controlado.



Mientras el comandante Pastora conversa con los periodistas un grupo de guerrilleros monta vigilancia de protección en los alrededores, mientras otros, después de una jornada de nueve horas, descansan en el suelo sobre unas hojas.

Para pasar hay que pedir permiso

Guapotes, mojarras, barbudos y viejas, se obtienen de los ríos de agua tibia de la zona. Guineos, plátanos, cocos, palmitos, malangas y ñampies de la montaña. Chancho de monte, iguanas y venados, terminan de completar el menú de los guerrilleros que por cierto no se podría pedir más variado y más sabroso en el mejor de los restaurantes.

El día antes de salir de la montaña, el grupo de periodistas tuvo una nueva experiencia: el alimento consistió en una deliciosa sopa de mono.

Uno de los cazadores guerrilleros cobró un enorme mono colorado que sirvió, además de para la sopa, para que los periodistas norteamericanos hicieran bromas sobre él: "Ustedes siempre la tienen contra nosotros los gringos", dijo James LeMoine de Nesweek. "hasta al mono lo fueron a buscar rubio".

Mario Castillo, el fotógrafo de LA REPUBLICA, fue uno de los pocos que pudo repetir de este manjar y, asegura que "el mono colorado en sopa es mucho mejor que la mejor gallina que me he comido".

PASTORA ESTA EN NICARAGUA

Como pueden asegurarlo los periodistas que lo visitaron Pastora y sus hombres están en Nicaragua y ahí mantienen bajo su control y

dominio una porción importante de territorio, lo mismo que unos 120 kilómetros de los 198 que tiene el largo del río San Juan.

Todos los guerrilleros entrevistados aseguran que el Comandante Cero y ellos mismos, entraron a Nicaragua hace varias semanas y no han vuelto a salir de su territorio. "Más bien, vamos para adentro" insistían con orgullo.

Ante la insistencia de los diaristas, Pastora aseguró que "no necesitamos ir a Costa Rica para nada. Aquí tenemos nuestra gente, aquí nuestro avituallamiento; contamos con la colaboración de todos los campesinos nicaragüenses que son quienes están haciendo esta revolución para realmente dar libertad a nuestra patria".

"Tenemos un inmenso agradecimiento con Costa Rica que nos ayudó en la guerra libertadora contra Somoza para hacer algo que pueda comprometerla", aseguró Pastora. "No deseamos, de ninguna manera, el menor enfrentamiento, ni siquiera un roce con la Guardia Civil o la Guardia Rural que nos persigue por todas partes donde piense que puede sorprendernos".

—USTEDES SON LA PRUEBA—

Pastora insistió en que los periodistas que lo visitaban era la mejor prueba de que él estaba

en Nicaragua: "han estado aquí, con la seguridad relativa de un campamento revolucionario durante casi una semana y han visto la libertad con que me mueve yo y se mueven mis hombres (señalando en un mapa) todo este territorio ya está liberado de la dictadura comunista de los nueve comandantes. Ustedes saben que para tomarlo se necesitan muchos días y muchas noches, lo que significa que tanto yo como mis comandantes y mis hombres no hemos podido salir a ninguna parte".

"Esta es una cruzada de liberación hecha por hombres que tenemos fe y esperanza, que deseamos una patria libre, como la tienen ustedes. También los nicas tenemos derecho a ello y por ello hemos combatido siempre y lo seguiremos haciendo hasta triunfar. Este tipo de guerra no se puede hacer sino desde el lugar donde se combate porque hay que sentir la tierra, hay que sentir el dolor de los campesinos que todo lo han perdido, a los que se les persigue y se les quiere dejar sin patria, sin Dios, sin propiedad, sin esperanza..."

—SE ARRIESGA DEMASIADO—

Los comandantes y los guerrilleros insisten en que Cero debe cuidarse y muchos de ellos, están en desacuerdo en que Pastora esté al frente de la tropa y sea, como dicen "el primero en

atacar y el último en retirarse"; pero Pastora insiste en que su deber está "junto a mis muchachos".

Algunas veces el comandante Pastora piensa que "pueden tener razón y veo, entiendo su punto de vista cuando insisten en que me debo cuidar más; pero cuando se planea una operación por horas y por días, y se ve que los muchachos van a partir a realizarla, no hay quien pueda aguantarlo y me voy con ellos".

—UN MENSAJE AL MUNDO—

Pastora da un mensaje al mundo que resume lo anteriormente dicho y que explica con claridad su actitud presente: "Ser libre...! Ese es el ideal, Hacer libre a Nicaragua o caer en la lucha".

Los guerrilleros lo entienden y se estremecen. Saben y entienden por lo que pelean. "En la primera guerra la ciudad libera al campesino, ahora el campesino liberará a la ciudad", dice uno de ellos.

—NAVEGACION DEL RIO—

—SAN JUAN ES LIBRE—

Pastora, que controla una importante sección del río San Juan, asegura que, en la porción del río que él controla, "la navegación para las embarcaciones costarricenses es absolutamente libre. Así lo dicen los tratados que hemos firmado las dos naciones y así tiene que ser", aseguró el Comandante y aciaró: "La situación de guerra que se vive en la zona, sin embargo, hace la navegación peligrosa, pero si una embarcación costarricense recorre la parte del río que nosotros controlamos y lo hace plenamente identificada con el pabellón nacional de Costa Rica, puede tener la más absoluta seguridad de que nunca será molestada".

—PARA PASAR HAY—

—QUE PEDIR PERMISO—

"Si alguien quiere pasar a Nicaragua, a la zona dominada por nosotros, debe pedir permiso e identificarse correctamente. Tiene que comunicarnos, de alguna manera su llegada y tenemos que saber el punto, el día y la hora en que quiere pasar. Si no lo hace así, se

arriesga, al no saber nosotros quién es, a que le peguemos un tiro. No se puede pensar que esta porción de Nicaragua, es tierra de nadie", insistió el Comandante.

—ODIO A LA INJUSTICIA—

El Comandante Pastora aseguró que su gran ambición es alcanzar la paz y comentó que "sólo odiando a la injusticia, odiándola tanto que estemos dispuestos a todos los sacrificios para terminar con ella, se podrá alcanzar la paz, porque sin justicia no hay paz".

—LA FRUSTACION DE PASTORA—

Algun periodista le preguntó al Comandante Cero - que lleva dos fichas de metal colgadas al cuello con una cadena una dice "O" y la otra "Con este signo vencerás", si alguna vez se sentía frustrado y Pastora contestó que "Sí, algunas veces me frustro" y agregó con esa galantería nica que nunca se pierde, mirando a la rubia periodista norteamericana que nos acompañaba "y también tengo un corazoncito que algunas veces se enamora..."

Pero pese a la oportuna broma que todos celebraron, el Comandante Cero tiene profundas frustraciones. No entiende por qué hay fuerzas poderosas que se le atraviesan e impiden que su movimiento tome la fuerza que él desea.



El comandante Edén Pastora con tres guerrilleros costarricenses Carlos, Gemelo y Richard.



Edén Pastora, toma un sorbo de agua antes de salir adelante.

No entiende cómo ni por qué se le está dejando solo hasta llevarlo casi a la desesperación ni por qué las fuerzas democráticas norteamericanas ayudan a otros grupos y a él lo detienen y dice con verdadera amargura de revolucionario: "Me dan ganas de decirle a los norteamericanos: jodidos! Por una vez apúntense a una verdadera revolución. Jodidos!, por una vez denles soluciones dignas a los pueblos, no se apunten a lo pasado, a lo antidemocrático. Con todas las computadoras que tienen, con todos los políticos que tienen, con todo el poder que poseen, no ven qué está pasando? No les dicen nada sus computadoras o es que al propio las alimentan con información falsa?"

—UN TITAN AMARRADO—

—A UN LIRIO—

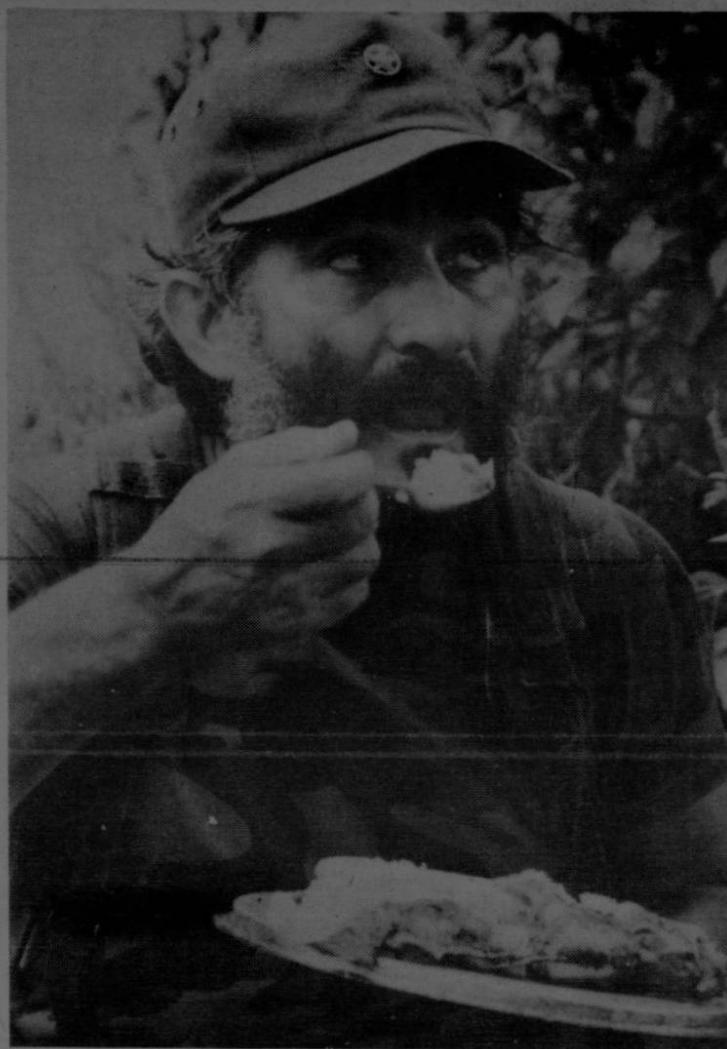
Pastora se estremece al hablar. Es impotencia, es coraje, es deseo, es frustración, es desesperanza, pero él y ahora todos sabemos que esta situación no puede y no va a durar mucho tiempo.

"Qué quieren, qué pretenden las fuerzas que se nos oponen, qué sigamos haciendo "pleitecitos" aquí en el sur?". Pregunta el Comandante.

"Esta lucha, en este terreno, es de titanes y tenemos que trabajar cuatro veces lo que tienen que trabajar los del FDN. Aquí no hay caminos, ni casas formando grandes poblaciones. Y así, en estas circunstancias y con estas condiciones hemos atacado y hemos vencido en, Rivas, en San Juan del Sur, en Cibaisa, en Pueblo Nuevo, en Nueva Guinea, en Río Maíz donde atacamos con 150 hombres a 350 del enemigo y nosotros tuvimos 12 bajas y ellos sesenta entre muertos y heridos en un combate que duró 14 horas. También combatimos en La Azucena, en Boca del Sarapiquí y en muchos lugares más".

—FRENTE SUR TIENE 2000 HOMBRES—

Pastora asegura que tiene 2000 hombres en el Frente Sur y se queja con amargura de que "si tuviera uno solo más no podría armarlo ya que cuenta solamente con 1500 fusiles y así realizamos esta lucha en la selva que es de titanes.



El comandante Pastora, con barbas canas, come "el rancho" junto con sus hombres.



"Richard" uno de los 200 guerrilleros costarricenses que acompañan a Pastora en el Frente Sur, descansa en su "champa" después de una dura jornada.

—PRESIONES POLITICAS—

"Hay muchas presiones políticas para que nos unamos a los del FDN" asegura Pastora. "Pero yo no entiendo de presiones, yo soy un indio que no entiende a los políticos, sobre todo a los norteamericanos que quieren cometer el mismo error que cometieron en Cuba, donde juntaron a los limpios y a los malos para que los primeros blanquearan a los segundos, pero terminó con que los malos se tragaron a los buenos, y eso no lo van a conseguir con nosotros, pese a que toda la ayuda, torpemente, la están canalizando a través de exsomedios".

"Como está el mundo, la cosa está jodida", dice "ocupas posiciones democráticas y te persigue todo el mundo. Tenés que ser un... servil de los gringos o de los rusos para que te ayuden".

—LA TACTICA DE LA GUERRILLA—

"Nuestra pelea es la típica de la guerrilla que consiste en pegar con premeditación, alevosía y ventaja", y agrega, "si sólo tuviéramos un poco más de armas para poner a nuestro lado a los campesinos simplemente liberaríamos el sur de Nicaragua, luego avanzamos por la costa, abrazamos el centro y... prensamos", dice el táctico.

"Yo sé que aquí me van a meter lo mejorcito que tienen los comandantes, incluyendo a los internacionales. Lo único inteligente que han hecho los jefazos marxistas es enviar hasta el momento a la lucha a las milicias sandinistas que son la juventud que tiene ansias de libertad para desgastarnos, que mueran algunos de ellos, enervar el pueblo y guardar, para lo último, el Ejército Sandinista intacto, pero pregunte usted cuántos de esos han sido del EPS. (Pastora pregunta en voz alta y un enorme porcentaje de los presentes levanta la mano). Ya lo ven, el 75% de mi tropa viene del EPS".

Nosotros pasamos todo un año con solo 100 fusiles, pero no me lancé con eso como un irresponsable. Nuestra guerra es de profundidad y no nos metimos antes de tener 2000 hombres listos".

Para ganar la lucha necesitamos un ejército de 20.000 hombres y un año de tiempo". Dijo Cero.

—LA REVOLUCION TRAICIONADA—

Antes conseguimos ayuda (1978), porque luchábamos contra un gobierno desprestigiado como el de Somoza", dijo Cero "pero estos hablan en nombre de una revolución que ha tenido algunos logros positivos y se presentan en su nombre".

"Lo que pasa", aseguró Pastora, "es que ellos no son sandinistas. Son Marxistas. Nosotros vamos a defender esos logros y a hacer otros". "Els traicionaron la Revolución en el campo internacional al alinearse al bloque soviético y cubano. En el campo nacional, quitaron la libertad borrando con ello todo por lo que había peleado y todavía pelea el verdadero sandinismo. Sobre todo, quitaron la Libertad de prensa, que es la base de todas las libertades y la seguridad de la vida del hombre".

"Al no haber prensa libre, en Nicaragua se pierde un hombre y nadie lo sabe, torturan, matan y nadie lo sabe".

"No planifican una economía pluralista como exigió la Revolución sino que planifican una economía marxista". "Contra los principios revolucionarios empobrecen al pueblo para formar un ejército "al que le ronca la carabina".

—NO QUEREMOS DIVIDIR— —AL SANDINISMO—

"Nosotros no pretendemos dividir al sandinismo", aseguró el comandante Pastora. "El Sandinismo es indivisible porque es la verdad". "Lo que quiero es definir quién es verdaderamente revolucionario y quién es marxista. Quién defiende las borracheras de Tomás Borge y quién defiende la Revolución Sandinista".



El comandante Pastora en las montañas en el interior de Nicaragua, escribe una nota para LA REPUBLICA que publicamos en esta misma edición.

Esto no puede seguir así, afirma Pastora "no solo no nos ayudan sino que nos impiden la adquisición de recursos y de ninguna manera vamos a aceptar ser simplemente una fuerza de distracción para aliviar presiones de otros frentes".

"Creí que con la acción se me facilitarían las armas, pero no ha sido así. Esta situación vamos a replantearla de inmediato si no nos ayudan".

—UNA DRAMATICA DETERMINACION—

"Esto se definirá de una vez por todas en este mes", asegura el Comandante Cero, y agrega que "si conseguimos armas, con la ayuda que nos está dando el campesinado, nos tiramos de una vez de aquí hasta el río Coco (frontera de Nicaragua con Honduras), pero si no las conseguimos, si son tan ciegos que no quieren ver lo que está pasando, nos tiramos, a acciones suicidas para que nos maten o paramos la lucha". Y agrega, con cierta amargura: "En esa situación estamos los verdaderos demócratas, los verdaderos revolucionarios". "Esto es absurdo".

—¿POR QUE LE TIENEN MIEDO— AL COMUNISMO?—

"Hablé de paz en todo el mundo y nadie nos hizo caso", comentó el Comandante. "A la Dirección Sandinista le dijimos que lo único que pedíamos era que nos dieran Libertad de Prensa para no irnos a la guerra y no nos hicieron caso, pero ningún gobierno nos escuchó, ningún pueblo se solidarizó con nosotros. Entonces, y sólo entonces, nos fuimos a la guerra y cuando nos vamos a la guerra para rescatar la revolución traicionada, para buscar la verdadera libertad y la verdadera

democracia entonces viene Contadora para salvar a la Dirección Sandinista, pero para salvar la libertad que hacen en Contadora? Para salvar a los presos políticos qué hacen en Contadora? Para salvar la libertad de prensa, qué hacen en Contadora?".

Todo el mundo le tiene miedo a los comunistas criollos y nadie se atreve a criticar al comunismo internacional. Nadie ve que nosotros estamos viviendo la única guerrilla que existe en América contra el comunismo, mientras a las guerrillas comunistas si se les ayuda, si se les da beligerancia, si se les considera. Lo que hacen, los que se dicen demócratas y solidarios es adoptar una política tímida, timorata, débil. Están condenando al pueblo de Nicaragua? Qué les pasa?" pregunta Pastora en voz baja que suena como un grito en la selva.

—NO HAY ACUERDO CON EL FDN—

"Es imposible que haya acuerdo con el FDN" (Frente Democrático Nicaragüense que pelea en el frente Norte), dice Pastora con seguridad y agrega que "no nos podemos unir con quienes ya tienen confeccionadas las listas de las personas que van a fusilar en Nicaragua. No se puede conversar siquiera con quienes no han presentado un solo prisionero de guerra. Preferiría retirarme e irme a la m... antes de pactar con el FDN".

El Comandante Cero amplía sobre este importante tema: "Mientras ellos pueden venir a Costa Rica a hacer conferencias de Prensa y piden colaboración, no nos dejan trabajar en Honduras y nos sabotean interfiriendo nuestras transmisiones al igual que lo hace Radio Habana y aprovechándose de

14/5/83
Para los compañeros de
la República un saludo
de sandinista siempre
Patria libre o morir *E. Pastora*

EDITORIAL

Que se haga justicia

Hoy se inicia juicio contra siete integrantes del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional de El Salvador, que hace más de un año fueron capturados por las autoridades nacionales cuando se encontraban en posesión de un arsenal que supuestamente trataban de pasar clandestinamente a El Salvador para darlo a las guerrillas comunistas que operan en aquel país.

Rompiendo nuestra costumbre de no hacer mención de los juicios que sustancian los tribunales represivos antes de que éstos dicten sentencia para evitar cualquier presión externa en el ánimo de los juzgadores, de esta vez haremos alguna referencia al caso, no por él mismo, sino por la campaña que ha venido haciendo en los periódicos un autodenominado "Comité Costarricense de Solidaridad con el Pueblo Salvadoreño", que saltando por encima de la tradición costarricense de respeto a los jueces, clama por un fallo absolutorio a favor de los que llama "presos políticos".

Sabemos que sin la indebida presión que se intenta hacer sobre el ánimo de los juzgadores, o con ella, los jueces que hoy inician el juicio a que se ha hecho referencia, fallarán en conformidad con las leyes y con las pruebas que en el mismo se les presenten. En dos procesos anteriores, también celebrados por delincuencias que llamamos "terroristas", las sentencias que se dictaron fueron absolutarias, sin necesidad de la campaña que ahora ha desatado el grupo que se presenta como solidario con el pueblo salvadoreño, a pesar del envío de armas para causar muertes en su seno. Tenemos confianza ciega en nuestros jueces y sabedores de que bajo cualesquiera circunstancias siempre harán debida justicia, nos indigna que se les presione, y especialmente si eso se intenta mediante lo que

podría constituir la delincuencia que el Código Penal tipifica como "apología del delito", aspecto que no haría mal en examinar el Ministerio Público, obligado como está a investigar la posible comisión de cualquier acto delictivo que llegue a su conocimiento, pues puede llegar a ser nocivo para la salud de la República que se diga y se repita que "el único crimen" cometido por quienes fueron sorprendidos en posesión de un importante lote de armas de guerra para alentar a una guerrilla extranjera, "reside en el hecho de ayudar al pueblo salvadoreño que lucha por conseguir sus anhelos democráticos".

Para agregar que "Son culpables de contribuir a la búsqueda de la justicia social, del bien común en ese hermano país, de luchar por la libertad de una nación que ha permanecido históricamente dominada por una ínfima minoría de oligarcas y potentados" . . . etc., para concluir en que "Si los tribunales hacen justicia, el fallo será absolutorio". No dicen, claro está, que los detenidos fueron hallados con un arsenal, que trataban de trasladar esas armas a grupos guerrilleros de otras naciones, que se han investigado posibles vinculaciones con otros núcleos que han cometido otras delincuencias en el país, todo preparando el camino para acusar a nuestros tribunales si el fallo no se dicta como ellos quieren.

Se hará justicia, como siempre se hace, con el respaldo de la nación costarricense, la misma que está exigiendo neutralidad en el caso de Nicaragua, porque las voces de quienes dicen que los salvadoreños alzados luchan por su pueblo, no dicen también que los nicaragüenses alzados luchan por el suyo. Su posición es falsa y fementida, interesada y peligrosa, por esa razón hay que desenmascararlos.

La más conocida entre las supersticiones desde que el mundo es mundo, se refiere al hecho de que ver a un gato negro cruzar la calle trae mala suerte. "No es así —asegura la etnóloga Philippa Waring, autora de un diccionario sobre este tema—. Es señal en cambio de buena suerte".

En efecto, los antiguos egipcios adoraban a los gatos en general y su diosa más importante era Best, una gata negra. Se sabe que el gato macho era para los egipcios el símbolo del sol y la hembra el de la luna.

Por lo tanto, atención: no echen al gato negro, sobre todo si intenta entrar en vuestra casa. No sólo los mantendrá apartados de cualquier desventura, sino que aportará también fortuna. Por lo menos según las creencias de los pueblos antiguos en general y los egipcios en particular.

¿Será cierto, o no? Una respuesta en un sentido o en el otro es imposible puesto que, aún hoy, el término latino "supertitio", del cual deriva superstición, es interpretado en varias formas distintas. Puede indicar cualquier cosa que está más allá ("super") de la religión o cualquier cosa que sobrevive ("superstes") de cierto antiguo comportamiento, a pesar de afirmarse durante los siglos el progreso científico. "Y también hoy —escribieron los estudiosos Illich y Bosquet en el "Nouvel Observateur"—, la medicina, lejos de haber eliminado la mentalidad mágica, en cierto sentido la ha reforzado".

"La tecnomedicina —afirmaron los dos estudiosos— oculta aspectos mágicos e irrationales. Los hospitales pueden remitir, sin inconvenientes propiamente médicos, al 85 por ciento de sus pacientes. En el 75 por ciento de los casos, la consulta de un médico genérico y la receta que él prescribe tiene una eficacia psicológica (o psicosomática) y no técnica: o sea el mismo tipo de eficacia que tenían el exorcismo y la superstición".

"La eficacia de la medicina —dice el médico francés Francois Xavier Chaboche— es considerada tal por muchos para terminar por ser realmente eficaz. Es un poco como el llamado "efecto placebo" o las inyecciones de agua destilada que muchos consideran medicinas y, mediante las cuales, se curan o se sienten mejor".

Por otra parte, también la acupuntura en Occidente, hasta hace pocos decenios, era considerada una superstición".

¿No consideramos aquí a los suyos como brujos?

Lo que sucede es que hay muchos que creen que la "verdad" es lo que ellos piensan y se acabó...

**La
República**
PRENSA GRAFICA

Publicado por Editorial La Razón S.A.

Director:
Lic. Joaquín Vargas Gené

Gerente General:
Eugenio Pignataro Pacheco

Subdirector:
Yehudi Monestel A.

Gerente Administrativo:
Luis Guillermo Holst Quirós

Jefe de Redacción:
Luis Cartín Sánchez

Gerente de Ventas:
Franklin Bernal Candaleno

Jefe de Circulación: Nogui Schmidt Navarro

Central telefónica
23-02-66 y 22-28-14
Télex: 2538

Publicidad:
22-92-15
Apartado: 2130

Circulación:
23-88-85

IMPRESO POR
IMPRESORA COSTARRICENSE, S.A. "IMCOSA"
TEL: 22-91-66

